…SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C. Can.
天生堂啓

萬福藥行

活堅公司藥品廣告

啟者・本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等・前經登報廣告・至今將此大帮存貨・再行推銷・僑胞光顧・無任歡迎・各名醫良藥係由政府批准如列下・

萬福人參精滋補藥露　每樽十二安士　二元五毫
萬福如意油　傷風聖藥　每樽五毫
萬福止癢藥膏　消皮膚百毒　每樽壹元
補腎氣血丸　七十五庄　壹元五毫
人參露（原庄）三安士三元　滑臟藥片每樽　五毫
止咳藥水十一安士壹元　萬應普濟水六安士六毫
傷風發熱頭痛丸　小盒二毫五　大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水　十一安士　每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元

萬福藥行
秘製
人參精滋補藥露
CHOW WINNING
409 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C.

活堅公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上　◎喊綫PA. 4944
（域埠興利公司代理）
總代理雲埠周永年特啓
Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

東莞李福包醫皮膚百病限日痊愈

▲**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏**　每盅弍圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症每逢皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此藥膏每日搽兩三次此藥搽後並無爛肉痛苦繼續連搽數日內包能痊愈患處復回原狀一掃而光並無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

諸君如賜函到來購此藥膏者請從C.O.D.由信館交易可也希爲諒鑒

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　（城埠）滙生源五大商店

◎通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65　Vancouver, B.C. Can.

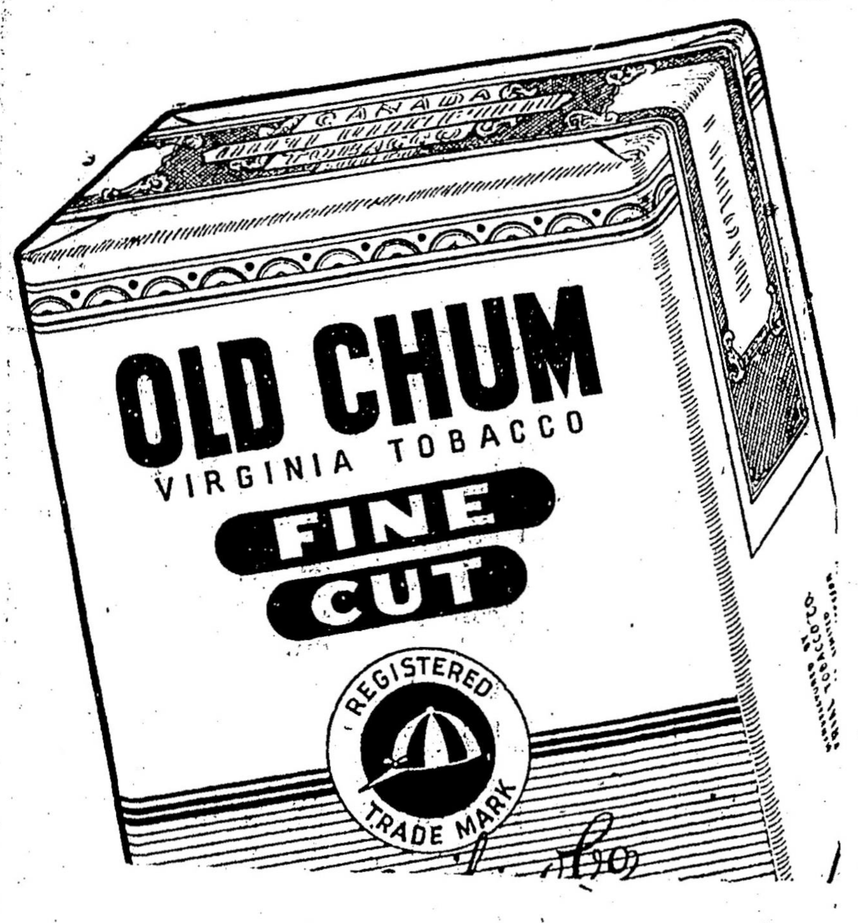
▲**恭頌李福先生皮膚聖藥**

李福先生大鑒敬啟者弟前日由先生處購買皮膚藥膏二盅照方用法數日後即見不癢又搽數日即全愈可知先生之藥膏確實功效弟特修函多謝順請

旅安

壹九四六年　四月十日　尾利慎血埠關國雅敬啟

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・



▲祖國新聞

◎粵數巨奸減刑　王逆英儒覆審

廣州訊　㈠大漢奸王逆英儒（僞廣東省民政廳長兼僞廣東雷屬行政專員）羅逆賡嵩（僞廣州地方法院長）李逆尙銘（僞廣東鹽務處長）陳逆慶餘（僞廣州市所得稅征收局長）等多名　自經廣東高院舉行公開審訊　分別判處移送最高法院覆判後　該院昨經奉到最高法院湘粵分庭覆判　查王逆英儒原判處死刑　現該分庭以原審法院對審理職權上仍有未盡之處　特將原判決撤銷　發回高院更審　羅逆賡嵩原判處無期徒刑　現減處有期徒刑拾五年　褫奪公權十年　李逆尙銘原判處無期徒刑　現減處有期徒刑十五年　褫奪公權拾年　陳逆慶餘原判處有期徒刑十四年　現減處有期徒刑七年　褫奪公權五年

㈡小漢奸陳九　傳勤盛兩名　湘粵分庭亦經覆判　小漢奸陳九判無期徒刑　陳九（又名沙皮九）爲敵江南憲兵密偵　原判處徒刑四年　現分庭將原判撤銷　改爲處無期徒刑褫奪公權終身　傳逆勤盛曾充敵軍報導部什役　原判有期徒刑五年　湘粵分庭以原判尙嫌率斷　發還更審　高院刻已定期昨月十七日上午更審

（未完）

◎**馬遜修工廠擴張營**

本廠製造趨時傢私發行兼零沽
G. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Gordova St.　PA. 6713
Vancouver, B.C.

醫痔聖手

不用刀割　包無痛苦

A. E KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
MA. 1417

偉瑪爹 DERMA-VITE

請試用此聖藥　確能醫扭着瘀傷骨瘀發炎刀傷火傷瘡癬風濕骨痛皮膚濕毒等症乃科學化的礦質庋潔妙藥奏効神速

各藥房均有發售
小盅壹元
大盅二元
外埠郵寄請寄銀壹元郵費在內

RAY-VITE LIMITED
138 W. 1st. Ave.
Vancouver, B.C.

聯合運送公司

UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St.
Vancouver, B.C.　MA. 2050

啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

頂靚男靴

葛雲靴公司　注意本店新址
GOODWIN SHOE CO. LTD.
751 DUNSMUIR ST.

◎新到夾碼

本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼保護珍貴品物文件等最爲堅固每個卅五元歡迎貴客參觀

Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

◎做工衣裳

茲際多雨之秋・人人須買一套「滋擸柏」「DRY BAK」不透水雨衣・此衣以最靚布質裁製而成・華友賜顧・特別歡迎・

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

（雲哥）廣萬生公司（華埠）

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉
清湯蜆肉
（唐山）條絲煙
（卅六兩庄）調味粉
土製抽油
土製咸魚
豆豉冲菜
四時瓜菜

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

…用凡虫類遇到絕跡
每加倫三元六毫五　每葛壹元

瑪普煤炭公司啓

△煤炭發售
△快捷送到

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St.　MA. 7331
Vancouver, B.C.

裕綸德記

加拿大域多利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St.　P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

大宗辦到發行

墨國罐鮑魚
揀手大敏肚
大埠蝦米仔
靚爽生南薑
花旗淡春干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮瓜菜

天香醬園出品

天香馳名抽油之一
（天香原庄）**白豉油**　一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五

色味均佳，最宜餐館之用・價錢雖好，無愧天香出品・夠香夠好，又平，又靚
歡迎批發
價錢另議

天香（其他）出品
雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干
（隨）（時）（應）（市）

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

罐頭豆腐　壹磅半庄　最宜寄埠
雲埠天香醬園主人啓

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

三十六黨秘史三毫　惡虎黨　四毫
福爾摩斯自殺八毛　密約　四毫
巾幗英雄傳　三毫　夜光珠　四毫
綠林紅粉記　八毫　紅線女俠　四毫
實用養雞要訣七毛　血衣奇寃四毛
實用養蜂全書五毛　養魚全書元二
實用養牛全書元二　養牛全書元八
實用養蜂學　壹元　養家全書元二
遊戲全書　男女快活世界　壹元

◎立即止痛片　每打三元

班中跌打何寶鴻醫師　訪醫奇難癬癩皮膚雜症

通訊處佐治街東二壹五號　醫寓在片打街東壹〇二號半
診金任由尊意藥費另計
診症時間上午九点至下午三点半止
僑界留意

東亞旅館

（雲哥華片打街）
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬悠銳　余毓琚　仝啟

▲欲爲**國宣揚**藝術文化者請買女畫家張坤儀女士的名畫

●怒吼吧中國「醒獅」
獻瑞呈祥「孔雀」
●鳥瞰世界「神鷹」
還我山河「山水」
●長嘯「老虎」

●●●零沽每幅二元
如每次買齊此五種特平沽九元●●●
●大華旬刊三毛五●

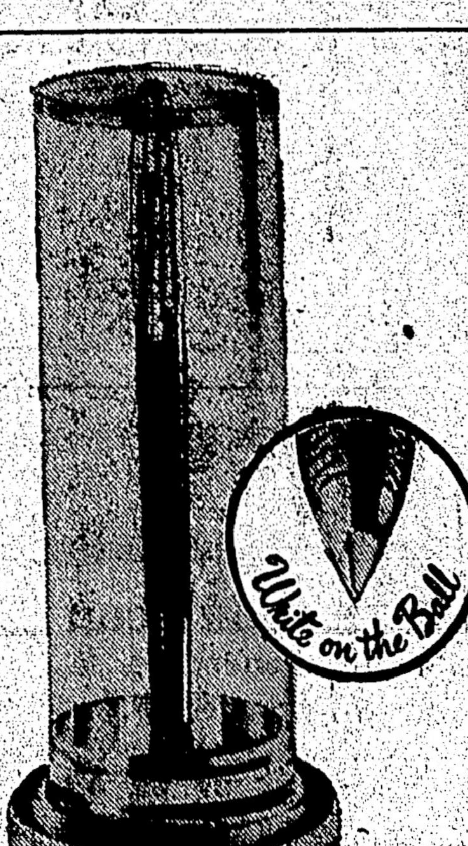
現代男女性生活之藝術及其衛生新法書
●●●每冊售加拿大銀五元五毫
隨書奉送男女性內外形狀解剖圖一大張

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.
云埠梁定邦報局帽店啟

連鋒墨筆

△墨水筆大革命
△科學界新發明

㈠能用兩年之久不須添墨
㈡能在各種軟硬或綯紋紙及布面書寫
㈢寫落即乾　不需印水紙
㈣能在水中寫字　不溶不脫
㈤能印寫過底六層炭酸紙
㈥永無漏墨塞墨之虞



每枝價銀十四元五毛

雲埠五洲藥房發售

驅寒止咳藥囊　每盒三毫五
綠色止癢濕毒水　大樽七毫五　小樽四毫五
眞正原庄白樹油　每樽二毫五
天寶堂如意油　每樽二毫五仙
殺蟑仔藥粉　每打四元
茵陳（打鉄）藥酒　大樽壹元　小樽五毫五
普救濟衆水　五十庄每盒五元四
止痛（退熱）必靈丹　每打壹元
補瀉丸　每樽五毫

平安茶

主治傷風外感・粒仔痧症頭暈身熱・食滯飽脹・心煩神躁・四肢困倦・胸悶作嘔・水瀉・痢疾・便閉・腹痛等症・去積化滯・解熱除煩・男婦老幼・皆可服食・家居旅行・常備此茶・可保平安・用法簡便・滾水沖服・每盒十服　價銀二元

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲埠五洲大藥房啓